

ALBERT CAMUS & L'INDE

Il reste un mystère Camus. Et s'il était percé, enfin, grâce à cet essai de Sharad Chandra ? Oui, si *L'Étranger* devait se lire comme un cheminement vers l'épure, la vacuité ; *Le Mythe de Sisyphe* comme un appel à l'Éveil ; *La Peste* comme l'aspiration à une « sainteté sans Dieu » ; *Noces* comme une nostalgie de l'unité originelle ; tous concepts et pratiques au cœur de l'hindouïsme et du bouddhisme ?

On pourrait croire aux vœux pieux d'une passionnée, par ailleurs poétesse et traductrice en hindi de l'écrivain français. Mais Sharad Chandra nous révèle que le jeune Camus, élève de Jean Grenier – lui-même fin connaisseur de la civilisation indienne et traducteur du sanskrit –, avait lu, à Alger, la *Bhagavad-Gîtâ*, ce grand texte populaire qui résume toute la philosophie indienne. Elle relit ses *Carnets*, note la récurrence des renvois aux *Védâs*, ces hymnes sacrés de l'Inde pré-chrétienne, et à leurs commentaires, les *Upanishads* ; mais aussi au « bouddha Çakia-Mouni », aux « yogis du Tibet » ; à la méditation : « Ce qui me plaît, porter sa lucidité dans l'extase » ; et même à la syllabe sacrée des Hindous : « Aum », le maître-mot qui illuminerait toute chose. »

Le mérite de cet ouvrage est, outre de nous initier à la philosophie indienne, de décupler encore la portée de l'œuvre camusienne, tout en rappelant aussi qu'elle s'est formée sur la terre algérienne – et au contact des pensées de Saint-Augustin et de Plotin, elles-mêmes pètries d'influences orientales.



Sharad Chandra, né en 1943 à Jaïpur, vit aujourd'hui à Noïda. Écrivain, elle est la traductrice, en hindi, d'Albert Camus mais aussi de Claude Simon, Jean-Paul Sartre et Michel Déon. Grand Prix du rayonnement de la langue française de l'Académie française en 1993, elle est membre fondatrice de la Société pour des valeurs humaines et pour une responsabilité universelle, à New Delhi.



ISBN : 978-2-911939-64-8



harmonia mundi
diffusion livres

radi
gène



22€

TABLE DES MATIÈRES

Préface de Sharad Chandra	p. 9
Avant-propos de Sylvie Crossman.....	p. 15
Chronologie	p. 21
Glossaire	p. 29

CHAPITRE I

Camus et la philosophie indienne.....	p. 33
---------------------------------------	-------

CHAPITRE II

La <i>Bhagavad-Gîtâ</i> : le contexte.....	p. 65
--	-------

CHAPITRE III

La <i>Bhagavad-Gîtâ</i> : sa philosophie	p. 87
--	-------

INTERPRÉTATION

CHAPITRE IV

L'existentialisme, Camus et le <i>Védānta</i>	p.105
---	-------

CHAPITRE V

La nostalgie spirituelle	p.123
--------------------------------	-------

CHAPITRE VI

L'athéisme religieux.....	p.141
---------------------------	-------

CHAPITRE VII

La lutte vers les sommets	p.157
---------------------------------	-------

Postface	p.183
----------------	-------

Notes et références	p.199
---------------------------	-------

Bibliographie	p.227
---------------------	-------